

الفروق الدلالية للأساليب الإنسانية في بودة المديح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

أ. د. لمى عبد القادر خنياب دلال كريم كرمول

جامعة القادسية/ كلية الآداب

الملخص:

يُزخر الأدب العربي بالعديد من القصائد في أغراض متعددة ومنها المديح النبوي ومن هذه القصائد قصيدة (البردة) للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ) التي ذاع في الأفاق صيتها، وترنمت المجالس والمحافل بأبياتها، وقد أظهرت القصيدة الكثير من الخصائص الفنية للغة العربية ، من حيث ألفاظ الشاعر وترابكيه الأسلوبية وصوره ومعانيه، مما شجع الكثير من الشرح على شرح معانيها والتبصر بفنونها اللغوية، ومن جملة ما استثارهم بالفحص والنظر ظاهرة الفروق اللغوية التي تتأتى من مستويات اللغة أجمعها : الصوت، والمعجم، والصرف، والتركيب.

ويعنى هذا البحث بالدلالة النحوية التي تنشأ بين المفردات في الجملة، إذ تتبادر الدلالة من جملة إلى أخرى بحسب نمط تركيب الكلمات فيها واختلاف علاقاتها بعضها، أو اختلف أساليبها النحوية تبعاً لتلك العلاقات، ويختص هذا البحث بالاختلاف الناشئ بين الخبر والإنشاء، وما يترتب عليه من فارق دلالي يدفع بمعنى البيت الوارد فيه إلى معانٍ متباينة .

الكلمات الدالة: الأساليب الإنسانية، الفروق الدلالية، بودة المديح، البوصري.

Abstract

Arabic literature abounds with many poems for various purposes, including praise of the Prophet. Among these poems is the poem Al-Busiri (d. 694 AH), whose fame spread throughout the world, and whose verses were chanted by councils and forums. The poem deals with many artistic characteristics in terms of the poet's words, stylistic compositions, images, and meanings. We find in Al-Busiri's poem contains many linguistic phenomena that commentators have addressed in their explanations, including the phenomenon of linguistic differences in various connotations. Among these connotations is the grammatical connotation that arises between the words in the sentence, as the

الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في بردة المديح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

connotation varies from one sentence to another according to the pattern of composition of the words in it and the difference in their relationships to each other, or the difference in their methods. Grammatical according to the difference between the predicate and the construction, and many of these methods were mentioned in the poem Burdah, which the commentators referred to, and they differed in directing some of them and explaining the semantic difference between them, each according to what he saw fit for the context of the text.

المقدمة :

تحصل الدلالة النحوية من خلال العلاقات النحوية التي تنشأ بين المفردات في الجملة، إذ تتبادر الدلالة من جملة إلى أخرى بحسب نمط تركيب الكلمات فيها واختلاف علاقتها بعضها، وكذا تنشأ الدلالة النحوية من اختلاف العالمة الإعرابية للفظ ما ضمن سياق واحد في النص لأن الإعراب يكشف عن المعاني الكامنة التي يضمها النص، أو من خلال الاختلاف بين الخبر والإنشاء، ويختصر هذا البحث بالاختلاف الناشئ بين الخبر والإنشاء، وبين ضروب الإنشاء نفسه، وما يتترتب عليه من فارق دلالي يدفع بمعنى البيت الوارد فيه إلى معانٍ متباينة، لذا جرى قسمة هذا البحث على مبحثين: عُني الأول بالفروق الدلالية الصادرة عن الاختلاف بين الأسلوب الخبري والأسلوب الإنشائي، على حين خلص الثاني إلى تتبع الفروق الدلالية بين الأساليب الإنشائية نفسها. وينتطلب هذا الدرس التوطئة له بمهد نظري عن مفهوم الخبر والإنشاء؛ ليتسنى لنا الكشف عن هذه الأساليب ودلائلها في متن بردة البوصيري .

توطئة : في مفهوم الخبر والإنشاء :

الاختلاف بين الخبر والإنشاء: تمتاز العربية بتنوع أساليبها التوكيدية: إذ تتبادر بين الخبر والإنشاء اما الخبر فهو: ((النَّبَأُ، وَيَجْمَعُ عَلَى أَخْبَارٍ))^(١)، وقيل: ((الْخَبَرُ: الْعِلْمُ بِالشَّيْءِ، تَقُولُ: لَيْ بَفَلَانْ خُوَّةٌ وَخَبَرٌ وَاللَّهُ تَعَالَى الْخَبِيرُ، أَيُّ الْعَالَمُ بِكُلِّ شَيْءٍ. وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: {وَلَا يُتَّبِعُكَ مِثْلُكَ حَبِيرٌ})^(٢)).^(٣)

والخبر في الاصطلاح هو: ((الفظ مhood عن العوامل اللفظية، مسند إلى ما تقدمه لفظاً نحو: رِيدْ قَائِمٌ، وقيل: الخبر ما يصح السكوت عليه، والخبر هو الكلام المحتمل للصدق والكذب))^(٤).

فالخبر إذن من خلال التعريف. إما أن يكون مطابقاً ل الواقع فيكون صادقاً أو لا فيكون كاذباً من باب العلم بالشيء الذي استقر في النفس، فهو يهدف إلى نقل معلومات وحقائق وقعت فعلاً من دون تدخل المشاعر الوجدانية أو الرأي الشخصي.

الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في بودة المدح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

أما الإنشاء فهو الابتداء جاء في لسان العرب: (وأنشا يحكي حديثاً: جعل. وأنشا يفعل كذا ويقول كذا: ابتدأ وأقبل. وفلان ينشئ الأحاديث أي يضعها. قال الليث: أنشا فلان حديثاً أي ابتدأ حديثاً ورفعه. وقيل هو من الإنشاء: الابتداء)^(٥).

أما الإنشاء اصطلاحاً: (قد يقال: على الكلام الذي ليس لنسنته خرج تطابقه أو لا تطابقه، وقد يقال: على فعل المتكلم أعني القاء الكلام الانشائي، والإنشاء أيضاً: ايجاد الشيء الذي يكون مسبوقاً بمادة ومدة)^(٦).

وبهذا فإن ((الإنشاء بالمعنى الاصطلاحي مقارب له بالمعنى اللغوي، لأنه في الاصطلاح إنشاء الناظم للكلام أو خلقه في نفس مخاطبه من غير أن يكون للكلام واقع خلجي يطابقه فيوصف بالصدق، أو لا، فيوصف بالكذب، وهو في اللغة الابتداء، والابتعاد، والخلق))^(٧).

وينقسم الإنشاء على قسمين:

الإنشاء الظبي: وهو ما يستدعي. مطلوباً غير حاصل وقت الطلب ليحصل لأن الحاصل لا يطلب كالنداء، الاستفهام، والامر، والنهي .. والإنشاء غير الظبي هو ما لا يستدعي مطلوباً غير حاصل وقت الطلب، وأنواعه هي: القسم، والمدح أو الذم، والتعجب، وصيغ العقود، والفع الأول اهتم به علماء البلاغة أكثر من الفوع الثاني لقلة المباحث المتعلق به، في حين اعنى النحاة بمباحث هذا الباب وأولوها عناء فائقة^(٨).

قد وردت الكثير من هذه الأساليب في قصيدة الوردة والتي أشار إليها العلماء وختلفوا في توجيه بعض منها ويمكننا رصدها في أبيات من الوردة وعلى النحو الآتي:

المبحث الأول: الاختلاف بين الخبر والإنشاء
الاختلاف بين الخبر والدعاء

اختلف الشراح في توجيه لفظ (طوبى) أيدى من الخبر أو أنه خرج إلى معنى الدعاء وذلك في قول الشاعر:

لَا طَيْبٌ يَعِدُلُ تُوبَाَ صَمَّ أَعْظُمُهُ طَبَوِي لِمُنْتَشِقٍ مِنْهُ وَمُلْتَشِمٍ^(٩)

قال ابن علان: ((طوبى مبتدأ مرفوع، وجاز مع نكلته لتضمنه معنى الدعاء نحو سلام عليك، أو صفة مبتدأ محنوف ؛ أي حاله طوبى والخبر لمنشق))^(١٠)، وإلى هذا ذهب الحنفي فقال: ((طوبى ها هنا إما صفة لـ(توبا) اي: توبا مقولاً في حقه طوبى، أو مبتدأ خوه لمنشق))^(١١).

أما الأنصاري فقد اتفق معه في أنه تضمن معنى الخبر والدعاء ولكن اختلف في توجيه إعوااب لفظ "طوبى" فقال: ((طوبى مرفوع بالابتداء خوه ما بعده، أو منصوب بكونه مصوّراً بدلاً

الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في بردة المديح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

من اللفظ بفعله وهو طاب، فهو على الثاني دعاء لمن استنشق واللهم من تلك التوبة، واللام بعدها حينئذ للبيان، نحو *سقيا لك*)^(١٢).

وفصل الbagori من خلال توجيهه معنى "طوبى" متى يمكن عدّها خواً أو أنها خرجت لمعنى الدعاء فقال: ((طوبى إما مصدر بمعنى التطيب أو اسم لشحوة في الجنة وعلى الأول اذا كان مصوّراً فهو بدل من اللفظ بفعله، وهو طاب، الأصل طاب المنتشق والملثم فحذف الفعل وأتى بالمصدر بدلاً من التلفظ وزيدت اللام لتبيّن الفاعل، وعلى الثاني فهو مبتدأ خوه ما بعده، وعلى كل فيحتمل أنه إخبار، وأنه دعاء))^(١٣)، وتابعه الحفظي بقوله: ((طوبى إن جعلت علمًا أما لكونها اسمًا من أسماء الجنة أو أنها اسم موضوع لمعنى التعجب والتمني يجوز أن يكون مبتدأ والمنتشق خبر أو خواً لمبتدأ محفوظ))^(١٤).

وذهب الأرهي إلى أن اللفظ هنا تضمن معنى الدعاء فقال: ((طوبى مبتدأ وفيه معنى الدعاء، والمنتشق خبر طوبى))^(١٥)، وتابعه محمد سليم في هذا إذ قال: ((جملة طوبى دعائية))^(١٦)، واكتفى بعض الشراح ببيان موقعها الإعابي من دون الإشارة إلى أنها تُعد من الإخبار أو الدعاء قال الهيثمي: ((طوبى مبتدأ))^(١٧)، وإلى مثله ذهب عدد من الشراح^(١٨)، والدعاء اسلوب انشائي قال سيبويه: (واعلم أن الدعاء بمقدمة الأمر والنهاي، وإنما قيل: "دعاء" لأنّه استعظام أن يقال: أمر أو نهى. وذلك قوله: اللهم زيداً فاغفر ذنبه، وزيداً فأصلاح شأنه، وعموا ليخوه الله خواً. وتقول: زيداً قطع الله يده، وزيداً أمر الله عليه العيش، لأنّ "معناه معنى" زيداً ليقطع الله يده))^(١٩)، والدعاء واحد من صور الإنشاء الظليبي التي أجملها النحاة والبلغيون في تسعه اقسام هي: أمر، ونهي، واستفهام، ودعاء، وعرض، وتحضيض، وتمن، وتوّج، ونداء، وأئمّا الامر فهو طلب على جهة الاستعلاء قال السكاكي (٥٦٢٦): ((لا شبهة في أن طلب المتتصور على سبيل الاستعلاء يورث إيجاد الإتيان به على المطلوب منه ثم إذا كان الاستعلاء من هو أعلى رتبة من المأمور استتبع إيجابه وجوب الفعل بحسب جهات مختلفة وإلا لم يستتبعه فإذا صادفت هذه أصل الاستعمال بالشوط المذكور أفادت الوجوب لم تقد غير الطلب ثم أنها حينئذ تولد بحسب قوائمه الأحوال ما ناسب المقام إن استعملت على سبيل التضروع كقولنا: اللهم اغفر ورحم ولدت الدعاء، وإن استعملت على سبيل التلطف كقول كل أحد لمن يسأله في المرتبة افعل بدون الاستعلاء ولدت السؤال والالتماس))^(٢٠).

وللأمر صيغ منها فعل الأمر نحو أكتب، أو أقوأ أو قم وغوها أو يكون مضللاً مقويناً بلام الطلب أو لام الأمر نحو ليقض، أو ليأكل، أو اسم فعل الأمر نحو عليكم، نزال، أو المصدر النائب عن فعل الأمر نحو فضوب الـقـاب، والـاـصل في الأمر أن يكون على سبيل الإيجاب وقد يأتي على سبيل المجاز، يفهم من المقام ومن هذا الالتماس والدعاء.

الفروق الدلالية للأساليب الإنسانية في بrade المديح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

أما الدعاء فهو طلب الفعل أو الكف عنه من الأدنى إلى الأعلى وله ثلاثة صيغ الأمر نحو "ربنا اغفر لنا"، أو صيغة النهي نحو "ربنا لا ۋاخدنا"، أو صيغة الخبر نحو "رحم الله امّا عوف قدر نفسه" قاصد الدعاء، وفي قول البوصيري المتقدم اخراج للأمر بصيغة الخبر لغرض الدعاء وهو: ((ابلغ من صويخ الأمر، لأنه یُفید تأکید الأمر والمبالغة في الحث عليه، حتى كأنه سرّع فيه إلى الامتثال والانتهاء، فهو یخبر عنه، يقول في قوله تعالى: (وَالْمُطَلَّقَاتِ يَتَبَصَّرَ بِأَنفُسِهِنَّ تَلَاثَةُ قُرُوْءٍ))^(٢١)، فإن قلت فما معنى الإخبار عنهن بالتبص؟، قلت هو خبر في معنى الأمر، وأصل الكلام (وليتبص المطلقات)، وإخراج الأمر في صورة الخبر تأکید للأمر، وإشعار بأنه مما يجب أن یتلقى بالمسرعة إلى امتثاله. فكأنهن امتنن الأمر بالتبص فهو یخبر عنه موجوداً ونحو قولهم في الدعاء: (حمك الله)، أخرج في صورة الخبر ثقة بالاستجابة كأنما وجدت الرحمة فهو یخبر عنها...))^(٢٢)، فهنا طوبى خروجت إلى معنى الدعاء لأنه یتمنى ويطلب أن يقبل أو یشم توبة الوسول(ص) فيكون من حظي بتلك المكانة العظيمة، فهو صيغة خبر خروجت لمعنى الدعاء وهو المعنى الأقرب لدلالة البيت والقصيدة.

وكذلك اختلف الشّواح في توجيهه جملة "عدتك حالي" في قول البوصيري:

عَدْتُكَ حَالِي لَا بِمَرِي بِمُسْتَرِ عَنِ الْوَشَاءِ وَلَا دَائِي بِمُنْحَسِمٍ^(٢٣)

قال الأنصاري : ((جملة "عدتك حالي" تحتمل أن تكون إنسانية دعائية، بحلول حاله للعازل كما قرته، أو بعدم حلوتها له وأن تكون خاوية، أي جلوزتك حالي فلم تصب بمحبيتي، ولو أصبت بها لما عذلتني و لعنتني))^(٢٤)، ومن الشّواح من عدها إنسانية دعائية ولكن اختلف في الدعاء أهو له أو عليه؟ بحسب التعدية بحوف الجر قال الحنفي: ((عدا إن تعدى بـ"إلى" يكون بمعنى سوى، وإن تعدى بـ"على" كان بمعنى (ظلم) وإن تعدى بـ"عن" للبعد والمجازة، وهذا إما متعد بـ"إلى" أي عدت إليك فيكون، من قبيل الحذف والإيصال كما في قوله تعالى: (وَاخْتَارَ مُوسَى قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا))^(٢٥)، فعلى هذا جملة عدت إما دعاء على اللاتم، أو دعاء له، وإنما متعد بـ(عن) أي عدت عنك، والجملة ايضا إما دعاء عليه بالحرمان من الوصول إلى موتة العشاق إلى رسول الله (ص)، فيكون المعنى تجلوز عنك حالي، ولم يبق فيك، وإنما دعاء له بأنني أدعوك ليتجاوز عنك حالي أي: من سقم القلب ... وعلى كل تقدير جملة (عدت) إخبارية مستعملة في معنى الإنشاء مجلداً أو استعارة بأن يشبهه النسبة الإنسانية الكائنة في ليعد بالنسبة الإخبارية، ولرید النسبة الإنسانية الكائنة وبتبغية هذه الاستعارة استعملت الصيغة الموضوعية للنسبة الإخبارية أعني: "عدت حالي" في النسبة الإنسانية أعني: "ليعد حالي")^(٢٦)، وتابعه في هذا الرأي القافري^(٢٧).

الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في برددة المدح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

ومعنى الحذف والإيصال بالحذف، أي حذف الجار وإيصال إلى المفعول بنفسه بلا واسطة قال عباس حسن: ((حذف حرف الجر وحده، مع إبقاء عمله، أما حذفه ونصب ما بعده على ما يسمى الحذف والإيصال))^(٢٨)، وقد وردت أمثلة قليلة مسومة عن العوب، قال عباس حسن: ((حذف فيها حرف الجر ونصب مجروره بعد حذفه منها: (تمرون الديار) بدلاً من: تمرون بالديار فهنا الديار منصوبة على نوع الخافض أي عند ذكره من مكانه، والمراد عند حذفه وفي هذه الحالة تسمى أفعالها: متعلقة بما يسمى: (الحذف والإيصال) أو ب نوع الخافض))^(٢٩).

ومن الشواح من عدّها انشائية ولكن اختلف في توجيهها بحسب تقدّرها هل خرجت لمعنى الدعاء أو الاستفهام أو أنها خوية قال الباقي: ((عدتك حالي اذا كان تقدّرها لا أراك الله حالي فالجملة دعائية، ويحتمل أنها استفهامية بتقدير هزة الاستفهام، وعليه، فالمعنى أجازتك حالي فلم تعنني؟) وتحتمل أنها خوية، وعليه فالمراد الإخبار بأنّه جلوسته حاله ولم يصب بمحضته حتى يعلم قدر ما هو فيه ولا يلومه، ولو أصيّب لعلم قدر ما هو فيه، هذا إن فسر "عدتك" بمعنى "جازتك"، فإن فسر بمعنى تعدد إليك، أي وصلت إليك، كما قال بعض الشارحين، كان القصد عليه لا له، أو الاستفهام عن ذلك بتقدير هزة الاستفهام، والمعنى عليه: أو صلت إليك حالي حتى تلمني))^(٣٠).

أما ابن علان فعدّها استفهامية بتقدير هزة الاستفهام التي حذفت للعلم بها فهي من الإنشاء فتكون الجملة توكيد لقول الشاعر: (ولو انصفت لم تلم)، ويحتمل أن تكون خوية حسب معناها فقال: ((عدتك يحتمل وجود هزة استفهام إنكلي مقوّة أي أعدتك، وحذفت للعلم بها، وعلى هذا فتكون الجملة تأكيد قوله: ولو انصفت لم تلم، وتحتمل أن تكون الجملة خوية أي جأوا زتك حالي))^(٣١).

وذهب الحفظوي إلى أنها استفهامية وحذفت الهزة للعلم بها فقال: ((عدتك حالي اي جازتك ، ويحتمل عدتك حالي الاستفهام على سبيل الإنكار، أي أعدتك حالي، وحذفت الهزة للعلم به وعلى هذا يكون تأكيد قوله: (ولو انصفت لم تلم وكأن العاذل قال حين استفهمه: نعم جلوستي، فقال الصب خذ علمها لا سوي بمستر))^(٣٢).

ويذهب التلمessianي في بيان معنى (عدتك حالي) فقال: ((يحتمل أن يكون إنشاء وأن يكون إخباراً فإن كان إنشاء فهو يدعو المخاطب بخير يستمليه و يستكشفه عن ملامة، ويشكوا له سوء حاله استعطافاً، كقول المتكلّف يدعو لمن وجو نواله: (كفاك الله حالي)؛ وإن كان قوله: (عدتك حالي) خواً، فمعناه أنه يقول: يا ايها اللائم إن حالي قد عزرتك وأخطأتك فإنك جاهم بما ابتهلني أنا به، فذلك الذي يسر عليك أمر ملامتي، إذ لو ابتهلني انت بما ابتهلني أنا به حتى تعرف قوله لما لمتنبي))^(٣٣).

الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في بردة المديح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

وبعد النظر في آراء الشواح وتجبيهاتهم لهذا البيت يمكننا القول: إن قوله (عَدْتَكَ حالي) ينطوي على خمسة توجيهات يمكن إجمالها على النحو الآتي:

١- الإخبار إذ يكون المعنى (جلوزتك حالي) أي أنها اللائم جاوزك ما اصابني وبعده عنك فلم تدر بما اصابني، لذلك لمتني.

٢- الإنشاء إذ ذهب عدد من الشواح إلى أن الجملة استفهامية فقيل: جملة (عَدْتَكَ حالي) سبقت بهمزة الاستفهام محفوفة الغرض منه الإنكار والتقدير (أَعَدْتَكَ حالي؟).

٣- إخبار خوج لمعنى الإنساء: إذ ذهب الشواح إلى أنها بمعنى الدعاء، ويتباين تأويل هذا الدعاء بحسب تقدير حوف الجر الذي تعددت به الفعل (عدا)، وقد كان الدعاء فيها على تقديرتين: الأول دعاء للعاذل والثاني دعاء عليه، إذ قد يكون الفعل متعد بـ(عن) فيكون المعنى حينئذ (تجلوز عنك حالي) حيث يكون الفعل (عدا) متضمناً لمعنى الفعل (جلوز) الذي يتعدد بحوف الجر عن، وبهذا فهو دعاء للعاذل بـألا يناله ما نال الشاعر من أذى.

أما إن عُدِي الفعل بـ(على) فيكون بمعنى (ظلم) فإن (عدا على) هو بمعنى (ظلم)، قال ابن منظور (٦٧١١هـ): ((وقلهم: عدا عليه فضوبه بسيفه لا واد به عَدُّ على الوجلين ولكن من الظلم، وعدا عَوْا: ظلم وجار))^(٣٤)، وبهذا يكون المعنى (عدت عليك حالي)، وقد يعود الفعل بـ(إلى) فيكون المعنى حين ذاك (عدتك إليك حالي) أو (تعدت إليك حالي)، وعلى هذا أن كل المعاني التي ذكرها الشواح ممكنة وتتفق ومعنى القصيدة ومقامها وما بينها من فرق دلالي يتاتي من اختلاف أسلوب الجملة لكن أقرب هذه الأساليب لمعنى البيت والقصيدة هو الاخبار الخرج لمعنى الدعاء، حين يتعدى الفعل (عدا) بـ(عن) حيث يكون المعنى دعاء للعاذل بأن تتجلوه مصيبة الشاعر فلا يصاب بها، والناظر في موقعيه الجملة (عدتك حالي) في البيت يجدها بمثابة الجملة الاعتزاضية جعلها الشاعر صرفاً لبيته ليستعطفه ويسوّحه ولو كان يقصد الاخبار بمعنى (جاوزتك حالي) أي غاب عنك حالي فهذا المعنى يضعف عند تتمة البيت إذ يقول: (لا سوي بمستتر عن الوشاة)، فإن كان سُوه غير مستتر كيف يغيب عن عاذله؟

واختلف الشواح في توجيهه "ما" في قول البوصري:

ما فيه من كرم الأخلاق والشيم^(٣٥) فما تطول آمال المديح إلى^(٣٦)
 ذهب أغلب الشواح إلى أن "ما" استفهامية ولكن اختلفوا في المعنى الذي خرجت إليه،
 فمنهم من عَدَه من الاستفهام الإنكلي قال الأن城里: ((ما للاستفهام الإنكلي وهي مبتدأ))^(٣٧)،
 وتابعه بعض الشواح^(٣٨). ومنهم من عَدَه استفهاماً أفاد التعجب قال الحنفي: ((ما للاستفهام
 الإنكلي أو التعجي))^(٣٩)، في حين ذهب بعض الشواح إلى أنه استفهام أفاد الاستبعاد قال
 الراهي: ((ما استفهام استبعادي في موضع رفع بالابتداء، وتطول خوه))^(٤٠).

الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في بودة المديح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

واكتفى بعضهم بالقول أنها أفادت الاستفهام من دون تفصيل، قال محمد الحلو: ((فما الفاء استئنافية، ما اسم استفهام في محل رفع خبر مقدم))^(٤٠)، وتابعه بعض الشواح^(٤١).

ولكن عدّها بعض الشواح نافية وإلى هذا ذهب ابن نصير: ((ما نافية^(٤٢)، وأجاز بعض الشواح الوجهين، قال الهيثمي: (يحتمل أن تكون استفهامية، قصد بها النفي والإنكار مبتدأ، وتطاول خبر، ويحتمل أن تكون نافية))^(٤٣)، وتابعه بعض الشواح في ذلك^(٤٤)).

وبعد النظر في آراء الشواح وتوجيههم لهذا البيت يمكننا القول: إنه ينطوي على أكثر من توجيه لـ"ما" مما يلقي بظلاله على الإعواب تبعاً لذلك التوجيه وعلى النحو الآتي:

١- أن تكون "ما" استفهامية فبعضهم عدّها خبر مقدم والآخر قال: إنها مبتدأ، والذي ذهب إلى أنها نافية جعل ما بعدها فعل واختلف فيه أهو فعل ماضٍ أو مضارع بحسب بنائه، ويختلف المعنى للبيت حسب التوجيه الإعوابي له، قال محمد عيد: ((في الشطر الأول من هذا البيت ثلاثة أو جه للإعواب: ما نافية وتطاول فعل ماضٍ، آمالي فاعل المديح منصوب بتوع الخافض، ويكون المعنى على هذا: فلم تطاول آمالي بالمديح الصادر مني لعلمي باليأس على ذلك والعجز عما هنالك.

٢- ما للاستفهام الإنكري وهي مبتدأ، تطاول مصدر مرفوع خبر ما، آمال مضارف إليه، المديح منصوب بذو الخافض، ويكون المعنى على هذا: فلم تطاول آمالي بالمديح إلى تمام ما فيه (ص) من كرم الأخلاق والشيم مع أنها لا تتناهى.

٣- روى القسطلاني آمالي بلا ياء، وجعل المديح مجروراً لأنه مضارف إليه لكن على تقدير مضارف، أي آمال صاحب المديح^(٤٥)، والمعنى العام للبيت إذا كانت صفاته (ص) لا يدرك لها، فكيف تصل آمال المادحين إلى تمام ما فيه (ص) من استقصاء مكلم الأخلاق والطّباع التي جُبل عليها^(٤٦).

وعلى هذا يكون في "ما" احتمالين يختلف المعنى فيما تبعاً لذلك التوجيه:

يحتمل أن تكون نافية "ما"، وأن تكون استفهامية، فإذا كانت نافية قوله: (تطاول فعل مضارع حذف إحدى تاءيه، قوله تعالى: ((تَنَوَّلُ الْمَلَائِكَةُ وَالْوُرُحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ))^(٤٧)، والمحظى بـ(في) عائد على النبي(ص)^(٤٨)، ومعنى البيت على هذا التوجيه أنه يوحي أن أخلاق النبي عليه أفضل الصلاة والسلام بلغت حداً من الوضيحي بحيث لا تصل إليه المدائح ولا تقوب منه، أما إذا عدّت ما استفهاميه فمعنى البيت فيما عسى أن تتطاول أعناق المديح إلى ما فيه لأنه ليس مما يدرك بتطاول الأعناق، وعليه يكون "تطاول" اسم خوا عن لفظة "ما"^(٤٩).

وأشار علماء النحو والبلاغة إلى أن الاستفهام يكون لطلب العلم بشيء لم يكن معلوماً من قبل، ولكن قد تخرج ألفاظ الاستفهام عن معناه الحقيقي، فيستفهم بها عن أشياء مع العلم بها لأغراض أخرى تفهم من سياق الكلام ودلالته^(٥٠)، لذا وى البحث أن الاستفهام الخرج لمعنى التعجب أو الإنكار أقرب لدلالة البيت من معنى النفي.

ومثله ما جاء في قول البوصري:

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ مِنْ قَوْلِ بَلَا عَمَلٍ
لَقَدْ نَسَبْتُ بِهِ نَسْلًا لِذِي عُقْمٍ^(٥١)

تباین نظر الشواح للفعل "استغفر" فهو فعل مضارع وفاعله ضمير مستتر تقدوه "أنا"؟
فيكون المعنى حينئذ ((أستغفر الله من قولي هذا))^(٥٢)، وهذا يعني أن الجملة على هذا النحو
جملة خوية، أي يخبر الشاعر عن طلبه للمغففة، أم خرجت الجملة الخوية إلى معنى الإنشاء؟
فالشاعر في هذا السياق يطلب المغففة من الله جل وعلا، فيكون الفعل المضارع "استغفر" مع
الجملة التي انتظم فيها دالاً على الدعاء، قال ابن علان: ((جملة استغفر الله خوية لفظاً،
إنسانية معنى، من قول مفعول ثانٍ ويجوز حذف الجار نحو استغفر الله ذنباً))^(٥٣)، وقد تابعه
عدد من الشواح في هذا التوجيه^(٥٤).

وقد علل ابن مقلاد انتخاب الفعل المضارع للدعاء بقوله: ((استغفر الله صيغته خبر بمضارع، وهو يفيد بصيغة الوعد بوقوع الاستغفار منه، وإذا كان كذلك، فاللائئل (استغفر الله) لم يكن وقع الاستغفار منه، ولو قال: (استغفوت) لكان إخباراً عن ما مضى، فلا يكون في الماضي ولا في المستقبل مع الاقتصر على النطق بالفعله استغفار؟) الجواب إن الشوع جعل على شعاعه أعلاماً، يكون ذكرها علامة على حصول عمل، أو قول، وإن كانت صيغته صيغة الخبر، وكان بعض أشياخنا يقول استغفر الله جملة إنسانية معناها أقلعت عن المعاصي، ... ألا وقى أن المطلق إذا قال لامرأته: نطلقك، فإنه لا يلزمها طلاق فإذا قال طلقتك، لوجه التطليق، ولو كان العمل على مقتضى الكلمة لكان كاذباً، لأن الصيغة تدل على الطلاق قد وقع، ووقوعه إنما هو بنفس اللفظ، لأنه أيضاً إنشاء فافهمه، فإنه دقيق التحقيق)) (٥٥).

أما المعنى الذي أشار له البيت ((استغفر الله تعالى من قولي آهواً وناهياً بلا عمل، لأنّ الظاهر أنّ الأمر بالخير والناهي عن الشر مؤتمر به ومنتهاه عنه، فلما لم يكن مؤتمناً به ومنتهاه عنه في، نفس الأمر كان ذلك كنسبة الفضل إلى، غير أهله وكنسبة الولد إلى، رجل ذي عقم))^(٥٦).

المبحث الثاني: الاختلاف بين ضروب الانشاء

الإنشاء: ((وهو الكلام الذي لا يتحمل الصدق والكذب لذاته، وذلك ليس لمدلول لفظه قبل النطق به وجود خرجي يطابقه أو لا يطابقه، فالإنشاء يقصد به إنشاء المعاني وصوغها ابتداءً ليطاب به مطلوب معين وعلى هذا فالإنشاء عند التحقق كالخبر في احتمال الصدق والكذب من

الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في برددة المدح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

حيث إن له نسبة خرجيه ونسبة كلامية، واحتمال الصدق والكذب فوع وجود هذه النسبة الخرجية، والفرق أن القصد في الإنشاء ليس هو الإخبار عن هذه النسب الخرجية فينظر في المطابقة وعدها، وإنما القصد إلى إنشائها وجودها، أما الخبر فلابد من قصد المطابقة أو قصد عدمها، والإنشاء ليس فيه قصد المطابقة ولا لعدمها^(٥٧)، وينقسم الإنشاء كما تقدم أول هذا الفصل إلى إنشاء طببي وله صيغ خاصة به وإنشاء غير طببي وله صيغه أيضاً، وقد تخرج ضروب الإنشاء في بعض الأحيان عن معناها الأصلي الموضوع لها، إلى معانٍ أخرى تفهم من سياق الكلام وقوانين الأحوال.

ونجد في قصيدة البوصيري العديد من الأمثلة التي أشار إليها الشراح وعدها من الإنشاء ولكن خوجت عن المعنى الموضوع لها سواء كان في الإنشاء الظببي أم غير طببي، ومنها ما وافق الموضوع الذي وضعت له، وستتلو الفرق الدلالي بين هذه الضروب من خلال توجيه الشراح لها وبيان ذلك الفرق.

١- التعجب/الأمر

قال ابن الحاجب (٦٤٦ هـ): ((فعل التعجب: ما وضع لإنشاء التعجب، وله صيغتان ما أفعله، وأفعل به وهما غير متصرفين، مثل: (ما أحسن زيداً) و (أحسن زيد)، ولا يبنيان إلا مما يبني منه أفعل التفصيل، ويتوصل في الممتنع بمثل (ما أشد استخواجه) و (أشدد باستخواجه). ولا يتصرف فيهما بتقديم ولا تأخير ولا فصل، وأجاز الملناني الفصل بالظوف. و (ما) ابتداء نكهة عند سيبويه وما بعدها الخبر، وموصلة عند الأخفش والخبر محنوف، و (به) فاعل، و (أفعل) أصله خبر عند سيبويه، ولا ضمير في (أفعل)، وأمر عند الأخفش، والباء للتعدي، أو زائدة فيه ضمير^(٥٨))).

وقد وردت صيغة التعجب في قصيدة البوصيري في قوله:

أكِّوم بِخَلْقِ نَبِيٍّ زَانَهُ خُلُقٌ
بِالْحُسْنِ مُشْتَمِلٍ بِالْبَشَرِ مُتَسِّمٍ^(٥٩)

قد اختلف الشراح في توجيهها أهي للتعجب أم للأمر قال ابن مقلاش: ((اكرم هذه الكلمة من الصيغتين اللتين وضعتها العرب للتعجب، وجاء الناظم بهذه الصيغة لتفاخر بصفات النبي، وبذاته المشتملة على تلك الصفات، إن كانت الصيغة صيغة التعجب، وظاهر اللفظ أنه تعجب من خلقته (ص)، وإنما قصد الإعلام بأن هذه الذات وما اشتملت عليه لم يعهد مثلها في البشر، كما جاء من قوله نساء رُلِيَخَة في قوله: (ما هَذَا بَيْتُوا إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَوِيْمٌ^(٦٠)، فالتعجب إذن من جمال خلقته وبهاء حُسْنِه ويدل عليه قوله (بِالْحُسْنِ مُشْتَمِلٍ بِالْبَشَرِ مُتَسِّمٍ^(٦١)، ولرد قائلاً: (وقد وهم بعض الأصحاب لإحواء صيغة (أَفِعْل) من كلام الناظم على مقتضى صيغة التعجب عند النحاة، وقال: (إِنَّ الْكَوْمَ لَيْسَ مِنْ أَوْ صَافَ الْخِلْقَةِ) . ولم يعلم أن الكرم يستعمل في بذل

الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في برددة المدح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

الموجود، ويستعمل في شوف الذّات وكمال أصلها، كما يُقال: (أَرْضُ كَوِيمَةُ، أَيْ طَيِّبَةُ التَّوْبَةِ) سليمة من عُيُوبِ القَاعِ، وإذا كان ذلك كذلك كان في معنى (أَحْسَنْ... فَلَمَّا اجْمَلَ ذَلِكَ بَغَايَةً لَا تَنُوكَ فَقَالَ: أَكْرَمَ بِمَا فَاقَ هَذَا النَّبِيُّ الْأَمِيُّ مِنَ الْخَلْقِ، لَأَنَّ الْإِنْبِيَّاءَ فَاقُوا جَمِيعَ الْخَلْقِ مِنَ الْبَشَرِ عَدَاهُ (ص)، وَهُوَ قَدْ فَاقَهُمْ وَمِنْ فَاقَ الْفَاقِئِ كَانَ فَائِقًا لَهُ وَلَمْنَ فَاقَ فَخُورَ مِنْ هَذَا إِنَّهُ فَاقَ الْجَمِيعَ... وَكَانَ التَّعْجُبُ مِنْ عَدَمِ الْمُشَرِّكَةِ، إِذْ جَوَهَ الْحُسْنُ فِيهِ غَيْرُ مُنْقَسِمٍ كَمَا قَدِمَ) (٦٢).

أَمَّا الْبَاجُوري (١٢٧٧ هـ) فَعَدَهُ لِفَظُ أَمْرٍ بِمَعْنَى الْخَبَرِ فَقَالَ: ((أَكْرَمَ فَعَلَ تَعْجُبَ لِفَظِهِ لِفَظُهُ الْأَمْرِ وَمَعْنَاهُ الْخَبَرِ، وَفَاعِلُهُ ظَاهِرٌ وَهُوَ الْخَلْقُ)) (٦٣)، وَإِلَى هَذَا ذَهَبَ بَعْضُ الشَّوَّاحَ (٦٤)، أَمَّا الْهَيْتِيِّيُّ فَعَدَهُ صِيَغَةً لِتَعْجُبٍ فَقَالَ: ((أَكْرَمَ صِيَغَةَ تَعْجُبٍ)) (٦٥).

وَبَيْنَ التَّلْمِسَانِيِّ (ت ٨١١ هـ) السَّبَبِ الَّذِي دَعَا بَعْضَ الشَّوَّاحَ إِلَى عَدِهِ بِمَعْنَى التَّعْجُبِ فَقَالَ: ((أَكْرَمَ صِيَغَتِهِ تَعْجُبَ لِكَنَّهُ ذَكَرَ خَلْقَتُهُ عَلَيْهِ السَّلَامَ فَاقْتَضَتْ حَقِيقَةُ الْفَظِ أَنَّهُ تَعْجُبَ مِنْ خَلْقَتِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ، وَهَذِهِ الْحَقِيقَةُ غَيْرُ مُوَادَةٍ، فَإِنَّ الْكَرْمَ لَيْسَ مِنْ أَوْ صَافِ الْخِلْقَةِ، فَمُوَادَهُ التَّعْجُبِ مِنْ جَمَالِ خَلْقَتِهِ (ص)، وَدَلِيلُهُ قَوْلُهُ: (مُشَتَّمِلُ)، وَلَوْ قَالَ: (أَحْسَنَ بِخَلْقِ نَبِيٍّ) لَازَّوْهُ عَنْهُ السُّؤَالُ، وَالْهَاءُ عَائِدَةٌ إِمَّا عَلَى النَّبِيِّ (ص) إِمَّا عَلَى خَلْقِهِ... فَإِذَا جَعَلْنَا الْهَاءَ فِي "رَانُهُ" عَائِدَةً عَلَى خُلُقٍ تَضَمِّنَ الْبَيْتَ الْإِسْتِخْدَامَ، إِذَا صَارَ هَذَا مَعْنَيَانِ احْدَهُمَا خَلْقُهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَالْأَخْرَ ذَاتَهُ وَقَدْ أَعَادَ الْضَّمِيرَ عَلَى هَذَا مَوْهَةً، وَعَلَى ذَاكَ أُخْرَى، وَالْإِسْتِخْدَامُ إِنَّمَا يَتَمَكَّنُ فِي الْفَظِ الْمُشَتَّكِ...، وَقَدْ النَّاظِمُ النَّعْتُ بِالْجَمْلَةِ وَهُوَ (إِنَّهُ خُلُقُ)، عَلَى النَّعْتِ بِالْمَفْدُدِ، وَهُوَ قَوْلُهُ: (مُشَتَّمِلُ)، وَالْأَمْرُ فِيهِ قَوِيبٌ، هَذَا إِذَا جَعَلْنَا الْضَّمِيرَ الْمَنْصُوبَ عَائِدًا عَلَى (نَبِيٍّ)، وَإِنْ جَعَلْنَاهُ عَائِدًا عَلَى (خُلُقٍ) فَقَدْ سَلَمَ مِنْ ذَلِكَ) (٦٦).

وَقَدْ أَشَارَ د. فَاضِلُ السَّاهِرَانِيُّ إِلَى هَذَا الْأَمْرِ: ((أَفْعَلْ بِهِ) (أَفْعَلْ بِهِ) بِفَتْحِ الْمَهْزَةِ، وَكَسْرِ الْعَيْنِ، وَسَكُونِ الْآخِرِ نَحْوَ (أَكْرَمُ بِمُحَمَّدٍ) قَالَ تَعَالَى: ((أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصِرْ)) (٦٧)، وَقَدْ حَلَّ النَّحَةُ هَذِهِ الْعِبْرَةُ كَمَا فَعَلُوا فِي (مَا أَفْعَلُهُ) فَذَهَبَ أَكْثَرُهُمْ إِلَى أَنَّ (أَفْعَلْ) هَذَا فَعَلَ مَاضِ عَلَى صُورَةِ الْأَمْرِ، وَالْبَاءُ زَائِدَةٌ فِي الْفَاعِلِ، فَمَعْنَى قَوْلِهِمْ: (أَكْرَمُ بِمُحَمَّدٍ): أَكْرَمُ مُحَمَّدًا، أَيْ: صَارَ ذَا كَرْمًا، وَكَأَغْدِ الْبَعِيرِ) أَيْ: صَارَ ذَا غَدَةً وَأَوْرَقَ الشَّجَرَةَ بِمَعْنَى صَرْتُ ذَاتَ وَرَقٍ، ثُمَّ غَيَّرَتْ صِيَغَةُ الْمَاضِيِّ إِلَى صُورَةِ الْأَمْرِ، فَصَرَّتْ (أَكْرَمُ مُحَمَّدٍ) فَقِبَحَ إِسْنَادَ صِيَغَةِ الْأَمْرِ إِلَى الْأَسْمَ الظَّاهِرِ، فَوَيْدَتِ الْبَاءُ فِي الْفَاعِلِ، لِلَّدَلَالَةِ عَلَى التَّعْجُبِ لِأَنَّ الْبَاءَ كَثُرًا مَا تَوَادَّ مَعَ الْمَتَعْجِبِ مِنْهُ، نَحْوَ ((كَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا)) (٦٨)، وَ ((نَاهِيَكَ بِخَالِدِ رَجَلًا)) وَحْسِبُكَ بِهِ شَاوِعًا.

وَذَهَبَ الْفَوَاءُ وَالْمَخْشُوِيُّ وَابْنُ خَرْوَفٍ إِلَى أَنْ أَفْعَلَ هَنَّا فَعَلَ أَمْرٌ حَقِيقَةً، وَأَنَّهُ أَمْرٌ لِكُلِّ وَاحِدٍ، بِأَنْ يَصْفُهُ بِالصَّفَةِ الْمَذَكُورَةِ، فَقَوْلُكَ: (أَكْرَمُ بِمُحَمَّدٍ) أَمْرٌ لِكُلِّ وَاحِدٍ، بِأَنْ يَصْفُهُ مُحَمَّدًا بِالْكَرْمِ، وَالْبَاءُ مُزِيدَةٌ فِي الْمَفْهُومِ، أَوْ هِيَ لِلتَّعْدِيَةِ دَاخِلَةٌ عَلَى الْمَفْعُولِ بِهِ... وَقَلِيلٌ فِي تَقْسِيرِ هَذِهِ

الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في برددة المدح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

الصفة أيضاً "أن قوله: (أكُوم بُويْد) يفيد أن زيداً بلغ في الكوم إلى حيث كانه في ذاته، صار كوماً، حتى لو أردت جعل غوه كوماً، فهو الذي يلصق بمقصوده، ويحصل لك غرضك كما أن من قال: (اكتُب بالقلم) فمعناه أن القلم هو الذي يلصق بمقصودك ويحصل لك غرض...، والباء في المتعجب منه قد تكون زائدة جيء بها للدلالة على التعجب، فمعنى (أكُوم بِمُحَمَّد) (أكُوم بِمُحَمَّد) أي صفة بالكرم، وُرُمِّت الباء للدلالة على معنى التعجب، لأن الباء كثروا ما يؤتى بها للدلالة على التعجب، وقد تكون للإلصاق قوله (أحسن بِمُحَمَّد) معناه أصدق الحسن بِمُحَمَّد، مواداً منه التعجب)).^(٦٩)

وبعد هذا يتبيّن من خلال رأي النحاة أنه لو كان ما بعد الباء مفهولاً في المعنى فالباء أصلية للتعدية والفعل أمر لفظاً ومعنى والأسلوب ليس أسلوب تعجب، وإن كان ما بعد الباء فاعلاً في المعنى فالباء زائدة والفعل ماض على صورة الأمر والأسلوب أسلوب تعجب، وعلى الرغم من اشتراك بناء (افعل) في صيغة التعجب في (افعل به) وفي صيغة الامر، إلا أن الفرق بينهما واضح ففي التعجب يكون المعنى أن المتكلّم يريد أن يعرب عن انفعال ألم به، قال الرضي: ((واعلم أن التعجب انفعال يعرض للنفس عند الشعور بأمر يخفي سببه، ولهذا قيل: إذا ظهر السبب بطل العجب)).^(٧٠)

أما الأمر فهو طلب أيقاع الفعل على جهة الاستعلاء. كما ذكر سابقاً لذا يميل البحث إلى معنى التعجب أكثر من المعاني الأخرى لانسجامه مع غرض القصيدة ودلالة المقطع.

٢- الاستفهام / التعجب

الاستفهام ((استخبار وهو طلب من المخاطب أن يخوّك))^(٧١)، وبهذا يكون الاستفهام أسلوباً من الأساليب الطلبية، يطلب فيه المتكلّم جواباً على سؤاله، وللاستفهام دليل بنوي عليه وهو ادوات الاستفهام ، التي لها دلالات خاصة وحين تكون الجملة المقصودة بأداة استفهام لا تطلب جواباً من المخاطب قيل في الاستفهام ذي المحقق المجري يخرج إلى معانٍ أخرى، ومن المعاني التي يخرج إليها الاستفهام هو التعجب، إذ لا يقصد المتكلّم إلى الاستعلام عن شيء ما من المخاطب بقدر ما يريد التعبير عن انفعال نفسي بسبب من الدهشة والعجب من أمر ما. ومن أمثلة الأبيات التي تبيّن الشواح في النظر في دلالتها بين الاستفهام والتعجب قول

البوصيري:

أيُحْسِبُ الصَّبُّ أَنَّ الْحَبَّ مُنْكَتِمٌ
ما بَيْنَ مُنْسَجِمٍ مِّنْهُ وَمُضْطَوْمٍ^(٧٢)

قال الأقهسي (ت ٩٧٣ هـ): ((الهُمَّةُ للاستفهام الإنكلي))^(٧٣)، وتابعه بعض الشواح^(٧٤)، وإلى هذا ذهب الحنفي غير أنه بين ان الاستفهام خروج لففي فقال: ((الهُمَّةُ للاستفهام الإنكلي وهو بمعنى النفي هنا))^(٧٥)، بعض الشواح في كونه استفهام إنكلي ولكنه خروج لمعنى

الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في برددة المدح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

آخر فقد يكون استكار توبخي قال الأرهي (٩٠٥ هـ): ((الهزة للاستفهام التوبخي))^(٧٦)، فيصبح المعنى على هذا أي: ((أيطن العاشق انكتمان المحبة عن الناس وهو ما بين دمع هاطل وقلب ملتهب))^(٧٧)،

وتابعه بعض الشواح^(٧٨)، في حين عَدَه بعضهم انه استفهام تعجبى قال الأن城里: ((الاستفهام للتعجب الإنكلي)، بمعنى أي ما ينبغي للمحب أن يظن انكتمان حُبه عن الناس في حال ظُهُورِه بانسجام دمعه واضطرام قلبه)^(٧٩)، وبعض الشواح اكتفى بالإشارة إلى أنه استفهام وحسب قال محمد الحلو: ((الهزة حرف استفهام))^(٨٠)، وإلى هذا ذهب الروافي فقال: ((الهزة للاستفهام))^(٨١)، ومعنى البيت ((لا يظن العاشق أنه سينجح في ستر حبه وكتمانه عن الناس وهو يتقلب بين دمع منهر وقلب يحرق))^(٨٢)، يبدو من رأء الشواح المذكورة سلُفًا أنهم اجمعوا على أن ((الهزة) خرجت لمعانٍ تتغافل بين الحقيقة والمجاز الذي خرج للتعجب الإنكلي، أو توبخي، والوجه أن المولى لهزة الاستفهام هو المشكوك، المسؤول عنه لا المتيقن منه)^(٨٣).

ومثله ما جاء في قول البوصوي:

فِي كِيف تُتَكَرِّرُ حُبًا بَعْدَ مَا شَهَدْتُ
يَهُ عَلَيْكَ عَوْلَ الدَّمْعِ وَالسَّقَمِ^(٨٤)

إذ قال الحنفي (ت ١٢٩٩ هـ): ((كيف حال لا مفعول فيه، والاستفهام إما للتعجب كما في قوله تعالى: ((كَيْفَ تَكُفُّرُونَ بِاللَّهِ))^(٨٥)، أو للتبيخ أو للاستبعاد أي: لا ينبغي أن تكرر بعد هذا))^(٨٦)، وتابعه بعض الشواح^(٨٧).

وذهب الأرهي (ت ٩٠٥ هـ) إلى أنها للتعجب فقال: ((كيف استفهام ومعناه التعجب، والمعنى على هذا التوجيه، ومعنى البيت كيف تكرر أيها المخاطب المحبة بعد ما شهد بها عليك عدول من الدوع الهاطلة والاسقام المتوعنة وبعد ما ثبت الوجد أموين كائنين على خديك أحدهما صفة الخود والوجنات الناشئة عن الضنى، وثانيهما حمرة قطوات العورات الناشئة عن البكاء))^(٨٨).

أما الباجوري (ت ١٢٧٧ هـ) فقد ذهب إلى أنها خرجت لمعنى الإنكار فقال: ((كيف حال مقدمة مضمته معنى الاستفهام على وجه الإنكار))^(٨٩)، وتابعه بعض الشواح^(٩٠)، وبين حوادي المعنى الذي تخرج له الهزة على هذا التوجيه فقال: ((وكيف حال مقدمة مضمته معنى الاستفهام على وجه الإنكار، وأما المعنى العام يكون فيها عجبنا من إنكلراك الحب وقد شهد عليك شاهد عدل أن أصواتت على الكتمان، كان فيما ما ينفي كل شك، هما الدمع والسمق، وفوق هذا لدينا حجة أخرى، هي أن دمعك سبق سقمك، ولو سبق الضعف الدمع لقوهمنا أن الدمع نتيجة الألم، فما فائدة كتمانك وقد قامت عليك الحجة ولو لمك الدليل؟))^(٩١).

الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في بردة المدح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

جمع ابن مقلاش (ت ٨٠٠ هـ) بين أنها خرجت للإنكار والاستبعاد معللاً سبب ذلك التوجيه فقال: ((كيف في موضع حال، المعنى في هذا البيت تعنيف المنكر وتوجيه على إنكاره وإظهار ما أبداه من استبعاد أمره في طلب استتره، وما يتوجّه من اللوم على مُكذب شهود العدالة، والاستبعاد جلي فيه، وجاء في كتاب الله منه الكثير قال تعالى: ((كَيْفَ تَكُفُّرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَمْوَاتًا فَأَحْيَيْكُمْ ثُمَّ يُمْتَكِّمُ ثُمَّ يُحْيِيْكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُوْجَعُونَ))^(٩٢)، فيه استبعاد الكفر عمن يتتحقق قُلْة البري سبحانه، والتقدير: أمنك أنت الحب بعد قيام البينة؟))^(٩٣).

وأكتفى بعض الشواح بأنه اسم استفهام مع بيان موقعة الإعوابي قال محمد حلو: ((كيف اسم استفهام مبني في محل نصب حال من فاعل تذكر))^(٩٤).

يبدو من رأء الشواح المذكورة سلفاً أنهم أجمعوا على استبعاد معنى الاستفهام الحقيقى الذى وضع له (كيف) على وجه الحقيقة، وذهبوا إلى أنها خرجت لمعانٍ مجرية تناولت بين الإنكار والتعجب والاستبعاد، وهذا لأنّ سياق البيت يستبعد أن يكون الشاعر يستعلم عن كيفية الإنكار بل هو متعجب أو منكر له.

٣- النداء / التعجب

النداء: طلب إقبال المدعو على الداعي بأحد حروف مخصوصة^(٩٥)، قال سيبويه (ت ١٨٠ هـ): ((إِنَّ الْمَنَادِيَ مُخْتَصٌ مِّنْ بَيْنِ أَمْتَهِ، لِأَمْرِكَ وَنَهِيكَ أَوْ خَوْكَ))^(٩٦)، وللنداء حروف وهي: يا وهي أم الباب وهي تصلح لكل أنواع النداء بما فيها نداء الندبة وينادى بها القريب والمتوسط والبعيد وتحتخص باسم الله تعالى فلا ينادى إلا بها وتحتخص بنداء الاستغاثة والتعجب وهي وحدها جائزة الحذف والهفزة: وهي لا تستعمل إلا في نداء القريب نحو: زيد اقبل، تقول ذلك إذا كان زيد على مقبة منك.

أي: وهي لنداء القريب أيضاً نحو: أي عبد الله اقبل.

أيا وهاوا: وكلها لنداء بعيد ذلك لما فيها من مد الصوت وهو أمر لابد منه ليبلغ الصوت مسامع المنادى

نحو: أيا عبد الله تقول ذلك إذا كان عبد الله بعيداً عنك.

وا: لا تستعمل إلا في نداء الندبة مثل ولرياه وولأساه أما المنادى فهو المنادى عليه وهو الاسم الذي يصاح به أو عليه بواسطة حروف خاصة ظاهرة أو مقنة . أما جملة جواب النداء فهي تلك الجملة التي أنشئ النداء من أجلها وسميت جواباً لأنّ النداء طببي غالباً، وقد يكون خوريأً في أسلوب الاختصاص ويعني هو ذكر اسم ظاهر بعد ضمير لبيانه نحو قوله تعالى: ((رَحِمْتَ اللَّهَ وَبَرَّكْتَهُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ إِنَّهُ حَمِيدٌ مَّجِيدٌ))^(٩٧)، ويخرج إما للتفاخر وإما للقاضع^(٩٨)، وقد تخرج ألفاظ النداء عن معناها الأصلي إلى معانٍ أخرى تفهم من سياق وقائمه

الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في بردة المدح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

المقام ومنها الإغواء، والاستغاثة، والندبة، والتعجب، والتحسر، والجر، والذكر، والتحير، والتضجر والاختصاص^(٩٩)، ومن الموضع التي اختلف الشواح في توجيهها بين النداء والتعجب ما جاء في قول

أبَانَ مَوْلَدُهُ عَنْ طِيبِ عَنْصُرٍ
يا طِيبَ مُبْتَدِئٍ مِنْهُ وَمُخْتَتِمٍ^(١٠٠)

ذهب بعض الشواح إلى أن حرف النداء هنا للتعجب قال الهيثمي: ((ياء حرف نداء وتعجب، والمنادى محنوف وتقديوه: يا قومي))^(١٠١)، وتابعه بعض الشواح^(١٠٢).

وبين محمد عيد سبب خروج النداء للتعجب والمعنى حسب هذا التوجيه فقال: ((ياء حرف النداء والمنادى محنوف هنا مفعول لفعل محنوف، والتقدير: يا عقلاً انظروا طيب...يا طيب العواد به هنا التعجب، حيث لا ينادى حقيقة إلا للعاقل أو الذي قُول مقولته، والعرب إذا استعذمت شيئاً نادته على سبيل التعجب))^(١٠٣).

وإلى هذا أشار التلمساني بقوله: ((يا طيب مبتدأ منه) كلام قصد به التعجب من طيب مبتدأه عليه السلام وختمه وأدخل حرف النداء على طيب المبتدأ والمختتم، والوجه ألا يباشر بالنداء إلا من تمكن منه الإجابة، فإذا نودي من لا تمكن إجابته فهو على حذف المنادى، كأنه يويد متعجباً تأمل طيب مبتدأه وختتمه))^(١٠٤).

أما الأهوي (ت ٩٠٥ هـ) فقد عَدَه، حرف نداء ف قال: ((يا حرف نداء والمنادى محنوف طيب بكسر الطاء مفعول بفعل محنوف تقدوه يا عقلاً انظروا طيب، مبتدأ مضاف إليه، منه نعت مبتدأ))^(١٠٥)، وهو الأدنى لمعنى البيت والقصيدة، وإلى هذا ذهب بعض الشواح^(١٠٦).

أما ابن مقلash (ت ٨٠٠ هـ) فله رأي آخر في توجيه ياء النداء إذ عَدَه حرف تببيه في قوله: ((يا حرف تببيه، فلو جعلناها حرف نداء فليس "طيب" منادى وإنما المنادى محنوف "طيب" مفعول، والتقدير: يا مُتَّمَلاً تأمل طيب، أو انظر ويصح أن يكون طيب منادى تقدوه: يا طيب المبتدأ والمختتم افخر وائحة فاقت طيب كل طيب، فإن العرب قد تتسع في هذا))^(١٠٧).

وتابعه التلمساني (ت ٨١١ هـ) فقال: ((يا طيب مبتدأ منه) كلام قصد به التعجب من طيب مبتدأه عليه السلام وختمه وأدخل حرف النداء على طيب المبتدأ والمختتم، والوجه ألا يباشر بالنداء إلا من تمكن منه الإجابة، فإذا نودي من لا تتمكن إجابته فهو على حذف المنادى، كأنه يويد: يا متعجباً تأمل طيب مبتدأه منه وختتمه. أو يكون المقصود بحرف النداء تببيه من سمع حرف النداء أن يتهيأ الاستماع ما يُوَدُ عليه، لا حقيقة النداء... وهذا بخلاف قوله تعالى: ((يا جَبَّالٌ أَوْ بَيْ مَعْهُ وَالْطَّيْرُ))^(١٠٨)، وقوله تعالى: ((قُلْنَا يَا نَارٌ كُوْنِي وَوَدَا وَسَلَّمَا عَلَى إِوَاهِيمَ))^(١٠٩)، لجواز أن يخلق الله سبحانه في تلك الجبال والنار فهما يعُوف به الأمر))^(١١٠).

٤- الأمر/ الدعاء

الأمر طلب حصول الفعل من المخاطب على وجه الاستعلاء واللوام، لذا وجب أن يكون الأمر أعلى رتبة من المأمور في الحقيقة أو يتصور ذلك من خلال الادعاء بنفس صاحب الأمر ونقصد بالاستعلاء أن يكون الأمر أعظم وأعلى من المأمور، أما اللوام فنقصد به وجوب القيام بالأمر، وله أربع صيغ كما جرت الإشارة إليه سلفاً، وقد تخرج صيغ الأمر عن معناها الأصلي إلى معانٍ أخرى تستفاد من سياق الكلام مثل الدعاء، والالتماس، والارشاد، والتهديد، والتعجب (١١١).

ومنه فعل الأمر (الطف) فعل أمر خرج لمعنى الدعاء وذلك في قول البوصري:

وَالْطَّفِ بِعِنْدِكَ فِي الدَّرَبِينِ إِنَّ لَهُ صَنْوَانِيَّ تَدْعُهُ الْأَهْوَالِ يَنْهَمِ (١١٢)

إذ ذهب بعض الشواح إلى أن جملة "الطف" خرجت لمعنى الدعاء قال الباجري (ت ١٢٩٩هـ): ((هذا البيت من تمام الدعاء)) (١١٣)، وإلى هذا ذهب بعض الشواح (١١٤)، وصوح ابن عاشور (ت ١٢٨٤هـ) أن الفعل هنا خرج لمعنى الدعاء المجزي فقال: ((الطف الوفق، الطف من الله... واختار عنوان العبد للاستعطاف، والصبر المعبر عنها بالدعاء مجازاً والمعنى: ((اطلب منك يرب أن تعاملني بطفتك في الدنيا بالعافية وتيسير الورق ودفع المؤلمات كالمرض الذي توسل بهذا النظم لدفعه وغير ذلك فإن لا طاقة لي على تحمل المشاق والصبر عليها فإن ما عندي من الصبر على حرف بحيث ما نزلته الأهوال إلا وتضعضع، فإن لم يكن منك الطف وقعت في الخوف المخوف العاقبة، كما اطلب منك الطف في الدار الآخرة بمعاملتي بالعفو والغفوان)) (١١٥)، وبين علماء النحو أن الأمر لا يخرج لدعاء إلا إذا كان الدعاء صاروا من العبد لربه، أما الخطاب الموجه إلى غير الله لا يعد دعاء ولكن له مسميات أخرى أشاروا إليها إذ قيل: ((الدعاء يكون من العبد في أمر من أمور الدنيا أو أمور الآخرة ويكون بصيغ منها فعل الأمر والنهي، وصيغ الجمل الخوية وهو لا يكون إلا من الأدنى إلى الأعلى ولا يكون إلا مع الله، حتى وإن كان به انكسار وخضوع وذل فهو ليس بدعاء وإنما سؤال والالتماس ورجاء)) (١١٦).

ولم يصوح بعض الشواح بأنه فعل أمر خرج لمعنى الدعاء لكن يفهم من سياق كلامهم أنه بمعنى الدعاء. قال الحفظي (ت ١٣٠٣هـ): ((الطف بمعنى الطف بي في الدنيا والآخرة)) (١١٧)، ونجد مثل هذا التوجيه عند غيره من الشواح، قال حوادي: ((والطف اللهم بي في الدرلين لأن صوبي ينفهم متى دهمتني الأهوال فخذ يا رب بيدي إيكاماً لمن لجأت إلى بابه واحتميت بحمى جنابه)) (١١٨).

الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في بردة المدح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

وبعد هذا العرض لرأء الشواح تبين أنَّ الطف فعل أمر وأنَّه خروج لمعنى الدعاء لأنَّه خطاب من الشاعر نفسه وهو العبد الذي يطلب من خالقه خلاصه مما ابتلى به من سقم وألم كما ذهب إلى ذلك أغلب الشواح.

الخاتمة:

وبعد هذه الدراسة فقد توصل البحث إلى:

- إنَّ الكلمة تكتسب تحديداً ويتبين معناها عندما تحل في موقع نحوي ضمن التوكيب متأثرة بعلاقاته الوظيفية، وهذا غير متاح لها خارج الجملة.
- إنَّ الاختلاف بين ضروب الانشاء في القصيدة له اثر في توجيهه الدلالية النحوية في السياق مما ينعكس على توجيهه المعنى العواد من البيت نفسه.
- دأب الشواح على تتبع الاحتمالات النحوية الممكنة لأغلب التواكيب النحوية في قصيدة الوردة وتجريح أحدها بما ينسجم وسياق القصيدة.
- تمتاز العربية بتنوع أساليبها التوكيبية: إذ تباين بين الخبر والإنشاء مما يؤدي إلى وجود فروق دلالية تتصل باختلاف الأساليب النحوية، وقد وجدت الوراسة في هذا التوع مادة في تتبع الفرق الدلالي عند تباين الأساليب بين الخبر والإنشاء.
- كان لسياق القصيدة وسياق الحال الأثر الكبير في توجيهه دلالة التواكيب النحوية والأساليب، والفيصل في توجيه الاحتمال النحوي أو الأسلوب الأقرب لدلالة البيت والقصيدة بعامة.

الهوامش

(١) العين: خبر: ٤٥٧ / ١:

(٢) فاطر: ٤

(٣) مقاييس اللغة ، خبر: ٢٣٩ / ٢:

(٤) التعريفات: ٨٤

(٥) لسان العرب: نشأ / ١ / ١٧١-١٧٣:

(٦) التعريفات: ٣٥

(٧) أساليب الانشاء في كلام الزهراء، عامر الدليمي، رسالة ماجستير: ٢٢، وينظر: بناء الجملة الطلبية، ياسمينة ضامن، رسالة ماجستير: ٣٧

(٨) ينظر جواهر البلاغة احمد الهاشمي: ٤٨-٥٣

(٩) ديوان البوصيري: ١٩٤

الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في برد المديح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

- (١٠) الذخر والعدة ابن علان: ١٩٣
- (١١) عصيدة الشهداء الحنفي: ١٦٥
- (١٢) الزيدة الرائقية الانصاري: ١٦٣
- (١٣) حاشية الباجوري: ٦٠-٦١
- (١٤) النفحات الشاذلية الحمزاوي: ٤١
- (١٥) شرح البردة الازهري: ٧٨
- (١٦) اعراب البردة محمد سليم: ١١
- (١٧) العمدة في شرح البردة الهيثمي: ٣١٣
- (١٨) ينظر العمدة في اعراب البردة ابن جاجه: ١٠٨، والعمدة في شرح البردة الهيثمي، والشرح الفريد محمد عيد: ١٧٩، والنفحات اللطيفة: ٦٧.
- (١٩) كتاب سيبويه: ١/٤٢
- (٢٠) مفتاح العلوم السكاكي: ٣١٨-٣١٩.
- (٢١) البقرة: ٢٢٨
- (٢٢) اساليب الطلب عند النحوين والبلاغيين: ٢٠٤
- (٢٣) ديوان البوصيري: ١٩١
- (٢٤) الزيدة الرائقية الانصاري: ١٣٤
- (٢٥) الاعراف: ١٥٥
- (٢٦) عصيدة الشهداء الحنفي: ٦٥-٦٦
- (٢٧) ينظر الفردة في شرح البردة القادري: ٢٦.
- (٢٨) النحو الوافي عباس حسن: ٢/٥٢٣
- (٢٩) نفسه: ٢/١٥٩-١٦٠
- (٣٠) حاشية الباجوري: ١٩
- (٣١) الذخر والعدة ابن علان: ١٢٧-١٢٨
- (٣٢) النفحات الشاذلية الحمزاوي: ٣٥٥.
- (٣٣) شرح التلمساني اطروحة دكتوراه: ١٧٥

الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في بردة المدح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

- (٣٤) لسان العرب عدا: ٣٣ / ١٥
- (٣٥) ديوان البوصيري: ١٩٦
- (٣٦) الزيدة الرائقية الانصاري: ١٨٧
- (٣٧) ينظر الزيدة في شرح البردة الغزي: ١٠٦، وشرح البردة شفاء القلب الجريح: ١١٧
- (٣٨) عصيدة الشهداء الحنفي: ٢١٣
- (٣٩) شرح البردة الأزهري: ١١٢
- (٤٠) البردة اعراباً وشرحها وبلاغة محمد الحلو: ١٢٨
- (٤١) ينظر النفحات الشاذلية الحمزاوي: ٤٨٤، والنفحات اللطيفة ٩٧
- (٤٢) شرح البردة ابن نصير: ١٥٤
- (٤٣) العمدة في شرح البردة الهيثمي: ٤٤٧
- (٤٤) ينظر الذخر والعدة ابن علان: ٢٣٧، وحاشية الباجوري: ٨٧، وشرح القاري: ٣٦٤، والشرح الفريد محمد عيد: ٢٦٣، والفردة في شرح البردة القادري: ١٨٦
- (٤٥) الشرح الفريد محمد عيد: ٢٦٣
- (٤٦) الشرح الفريد محمد عيد: ٢٦٤
- (٤٧) القدر: ٤
- (٤٨) شرح البردة للتلمصاني رسالة دكتوراه: ٣٤٢
- (٤٩) ينظر نفسه: ٣٤٣
- (٥٠) ينظر جواهر البلاغة، احمد الهاشمي: ٦١
- (٥١) ديوان البوصيري: ١٩٢
- (٥٢) شرح البردة الأزهري: ٥٠
- (٥٣) الذخر والعدة ابن علان: ١٤٩
- (٥٤) ينظر حاشية الباجوري: ٣٣، النفحات الشاذلية الحمزاوي: ٣٧٦-٣٧٧
- (٥٥) الشرح المتوسط ابن مقلاش: ١٧١
- (٥٦) عصيدة الشهداء الحنفي: ١٠٣
- (٥٧) المزاوجة بين الخبر والإنشاء في النظم القرآني، أحمد محمد بن سلمان، رسالة ماجستير: ٢٠٢٠-٢١

الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في برد المديح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

- (٥٨) الكافية، ابن الحاجب: ٤٩
- (٥٩) ديوان البوصيري: ١٩٤
- (٦٠) يوسف: ٣١
- (٦١) الشرح المتوسط ابن مقلاش: ٣٠٧
- (٦٢) الشرح المتوسط ابن مقلاش: ٣٠٧
- (٦٣) حاشية الباجوري: ٥٨
- (٦٤) ينظر العمدة في اعراب البرد ١٠٥ ، وشرح البردة الازهري: ٧٥ ، والذخر والعدة ابن علان: ١٨٦ ، والنفحات الشاذلية الحمازوي: ٤٢٩ ، النفحات اللطيفة جرادي ٦٤
- (٦٥) العمدة في شرح البردة الهيتمي: ٢٩٦ . ٢٩٦
- (٦٦) شرح التلمساني اطروحة دكتوراه : ٢٥٨
- (٦٧) مريم: ٣٨
- (٦٨) الرعد: ٤٣
- (٦٩) معاني النحو ، فاضل السامرائي: ٤ / ٢٨٦-٢٨٢
- (٧٠) شرح الرضي على الكافية: ٤ / ٢٢٨
- (٧١) دلائل الاعجاز: ٩٣
- (٧٢) ديوان البوصيري: ١٩٠
- (٧٣) شرح الكواكب الدُّرية الاقفيسي: ١٢٠
- (٧٤) ينظر العمدة في اعراب البردة: ٦٦ ، و حاشية البردة الباجوري: ١٣ ،
- (٧٥) عصيدة الشهدة الحنفي: ٥١
- (٧٦) شرح برد المديح الازهري: ٨٢ . ٨٢
- (٧٧) نفسه: ١٨ .
- (٧٨) ينظر شرح القاري: ١٩٤ ، وشرح البردة ابن نصير: ٣٤ ، والنفحات الشاذلية الحمازوي: ٣٤٣ ، والنفحات اللطيفة جرادي: ٢٣ ، والشرح الغريب محمد عيد: ٤١
- (٧٩) الزيدة الرايقه الانصاري: ١٣٠
- (٨٠) البردة شرحاً واعرضاً وبلاغة محمد الحلو: ١٤

الفروق الدلالية للأساليب الإنثائية في بردة المدح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

- (٨١) شرح رحيم الورد الروافى: ١٤، وينظر: بناء الجملة الطلبية رسالة ماجستير: ٨٥.
- (٨٢) البردة شرحاً واعرضاً، وبلاعنة محمد الحلو: ٤
- (٨٣) ينظر شرح التلمسانى، اطروحة دكتوراه: ١٤٧
- (٨٤) ديوان البوصيري: ١٩١
- (٨٥) البقرة: ٢٨
- (٨٦) عصيدة الشهدة الحنفى: ٥٦
- (٨٧) ينظر شرح القارى: ١٩٧، والنفحات الشاذلية الحمزوى: ٣٤٨
- (٨٨) شرح البردة الأزهري: ٣١
- (٨٩) حاشية الباجورى: ١٥
- (٩٠) ينظر الشرح الفريد محمد عيد: ٤٥، والنفحات اللطيفة جرادي: ٢٥
- (٩١) النفحات اللطيفة جرادي: ٢٥
- (٩٢) البقرة: ٢٨
- (٩٣) ينظر الشرح المتوسط ابن مقلash: ٦١-٦٤
- (٩٤) البردة شرحاً واعرضاً وبلاعنة محمد الحلو: ١٧، وينظر: بناء الجملة الطلبية رسالة ماجستير: ٦٤.
- (٩٥) ينظر عروس الأفراح، السبكي: ١ / ٤٧٤
- (٩٦) كتاب سيبويه: ٢ / ٢٣٢-٢٣١
- (٩٧) هود: ٧٣
- (٩٨) ينظر الأساليب الإنثائية، عبد السلام هارون: ١٤٠-١٣٦، وينظر جواهر البلاغة الهاشمى: ٦٤-٦٦
- (٩٩) ينظر جواهر البلاغة، الهاشمى: ٦٦
- (١٠٠) ديوان البوصيري: ١٩٤
- (١٠١) العمدة في شرح البردة الهيثمي: ٣٢٩
- (١٠٢) ينظر شرح البردة ابن نصیر: ١١٤-١١٥، والزبدة الرائقه الانصاري: ١٦٥، وحاشية الباجورى: ٦٢، والنفحات الشاذلية الحمزوى: ٤٢، والبردة شرحاً واعرضاً وبلاعنة محمد الحلو: ٨٨
- (١٠٣) الشرح الفريد محمد عيد: ١٨٣
- (١٠٤) شرح التلمسانى: ٢٦.

الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في برددة المديح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

(١٠٥) شرح البردة الازهري: ٧٦

(١٠٦) ينظر العمدة في اعراب البردة: ١٠٩، وعصيدة الشهدة: ١٦٥، والنفحات اللطيفة جرادي: ٦٩

(١٠٧) الشرح المتوسط ابن مقلاش: ٣٤٥

(١٠٨) سبأ: ١٠

(١٠٩) الأنبياء: ٦٩

(١١٠) شرح التلمساني اطروحة دكتوراه : ٢٦٨

(١١١) ينظر جواهر البلاغة الهاشمي: ٤٩-٥٠

(١١٢) ديوان البوصيري: ٢٠٠

(١١٣) حاشية الباجوري: ١٣٦

(١١٤) ينظر عصيدة الشهدة: ٢٩٧، والفردة القادرى: ٣٠٢-٣٠٣

(١١٥) شرح البردة شفاء القلب الجريح ابن عاشور: ١٦١

(١١٦) اساليب النداء في القرآن عبد القادر دهمان: ٢٨٢-٢٨٣

(١١٧) النفحات الشاذلية الحمزاوي: ٥٤٩

(١١٨) النفحات اللطيفة جرادي: ١٤٩-١٥٠

المصادر:

القرآن الكريم

- ١- الاساليب الإنثائية في النحو عبد السلام هرون، ط ٥ لسنة ١٤٢١ هـ ٢٠٠١ م، مكتبة الخانجي بالقاهرة للنشر
- ٢- اساليب الطلب عند النحوين البلاغيين، د.قيس إسماعيل الأ Rossi، جامعة بغداد -بيت الحكمة للنشر والتوزيع لسنة ١٩٨٨.
- ٣- اساليب النداء في القرآن الكريم الدكتور عبد القادر محمد المعتصم بوهان، ط السنة ٢٠٢٠ ، دار المؤلفة للنشر والتوزيع - مصر
- ٤- اعواب الوردة المدائح النبوية تألف محمد سليم محمد، قسم الدروس العربية -ليبيا، د.ت، د.ط
- ٥- الإيضاح في علوم اللغة المعاني والبيان والبديع، جلال الدين محمد بن عبد الرحمن الخطيب القزويني (ت ٧٣٩ هـ) وضع حواشيه إواهيم شمس الدين، ط ١ لسنة (١٤٢٤-٢٠٠٢)، دار الكتب العلمية بيروت -لبنان
- ٦- الوردة شرحاً وإعواباً وبلاعنة محمد يحيى الحلو، مراجعة محمد علي حمد الله، الطبعة ٣، لسنة ١٤٢٦ هـ ٢٠٠٥ م، مطبعة عكمة دار البيروتي للنشر
- ٧- التعريفات الجرجاني (ت ٨١٦ هـ)، تحقيق محمد صديق المنشلي، مكتبة دار الفضيلة، د.ت، د.ط.
- ٨- جواهر البلاغة في المعاني والبديع لأحمد الهاشمي (ت ١٣٦٢ هـ)، ط ٤ ، دار الكتب العلمية - بيروت
- ٩- حاشية الباجوري على الوردة للإمام البوصيري الشيخ اواهيم الباجوري (ت ١٨٦٠ هـ)، ضبطها وعلق عليها الشيخ عبد الرحمن حسن محمود، مكتبة الآداب القاهرة.
- ١٠- حاشية الوردة (شموا -لونان) لإمام أبي عبد الله محمد بهادر الزركشي (ت ٧٩٤ هـ) تحقيق محمد مصطفى الخطيب، دار الكتب العلمية -
- ١١- الوردة في شرح قصيدة الوردة صاحب الفضيلة المفتى رضا الحق زكريا مفتى بدار العلوم جنوب افريقيا تحقيق ألويس يعقوب البنجابي، مراجعة محمد عثمان البستوي، نقله إلى العربية محمد عرف القاسمي، دار الكتب العلمية بيروت -لبنان
- ١٢- دلائل الاعجاز في علم المعاني ابو بكر عبد القاهر بن عبد الرحمن الجرجاني (ت ٤٧١ هـ) تحقيق ياسين الأيوبي المكتبة العصرية -الدار النموذجية
- ١٣- ديوان البوصيري نظم شوف الدين ابي عبد الله محمد بن سعيد البوصيري (ت ٦٩٤ هـ)، تحقيق محمد سيد الكيلاني، مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي ولولاده بمصر ، د.ت

الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في بودة المديح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

- ١٤- الذخر والعدة في شوح الوردة الإمام محمد بن علي بن محمد علان الصديقي المكي (ت ١٠٥٧ هـ) تحقيق الاستاذ الدكتور أحمد طوران لـسان، دار الكتب للنشر د.ط.د.ت
- ١٥- رحيق الوردة بشوح شاكر بن بلقاسم الروافي، ط ١ مرس ٢٠٠٦، من منشورات مطبعة الشيد - تونس
- ١٦- الوبدة الواقفة في شوح الوردة الفائقة شوح الشيخ زكريا الأنصاري (ت ٩٢٦ هـ)، تحقيق عطية مصطفى، كشيدة للنشر والتوزيع.
- ١٧- الوبدة في شوح الوردة الغري تأليف بدر الدين محمد الغري (ت ٩٨٤ هـ)، تحقيق الدكتور عمر موسى باشا، صدر عن وزارة الثقافة الجزائر، لسنة ٢٠٠٧ ،طباعة الشعبية للجيش
- ١٨- شوح الوردة لأبي عبد الرحمن محمد الجاوي (ت ٨١٨ هـ) تحقيق الأستاذة غزفنة أبو عثمان دار الأمان للنشر والتوزيع الرباط
- ١٩- شوح الوردة البوصورية الشوح المتوسط الشيخ عبد الرحمن بن محمد المعروف بابن مقلاش الوهاني (ت ٨٠٠ هـ)، تحقيق الدكتور محمد مزروق ط ١، ١٤٣٠ هـ - ٢٠٠٩ م دار ابن حزم للطباعة والنشر بيروت - لبنان
- ٢٠- شوح الوردة الشيخ زين الدين خالد عبد الله الأهوي (ت ٩٠٥ هـ)، ط ١ السنة ٢٠١٦ كشيدة للنشر والتوزيع - مصر
- ٢١- شوح بودة المديح الشيخ جلال الدين المحلي (ت ٨٦٤ هـ) تحقيق الدكتورة لمى عبد القادر خنياب ط ١: ٢٠١٦ تموز للطباعة والنشر.
- ٢٢- شوح التصريح على التوضيح أو التصريح بمضمون التوضيح خالد بن عبد الله أبي بكر العرجلي الأهوي (ت ٩٠٥ هـ)، ط ١ السنة ١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م، دار الكتب العلمية - بيروت لبنان
- ٢٣- الشوح الفريد في بودة النبي الحبيب محمد عبد الله يعقوب الحسني، دار الفراتي للمعرفة ط ١، لسنة ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٤ م
- ٢٤- شوح الفراتي على بود البوصوي المسمى بـ(الوبدة في شوح الوردة) الملا علي سلطان محمد الهرمي القربي (ت ١٠١٤ هـ) تحقيق حمادة غزيز فتحات اواديم الطبعة ١، لسنة ٢٠١٤، دار اليقين للنشر والتوزيع مصر
- ٢٥- شوح قصيدة الوردة الشيخ جمال بن نصير الجنابي تحقيق الدكتور خالق داد ملك الطبعة الأولى قسم اللغة العربية، جامعة بنجاب بلا هور. لسنة ١٤١٦ هـ - ١٩٩٥
- ٢٦- شوح الكواكب البرية في مدح خير البرية لابن عماد الأقهسي ت (٨٠٨) هـ مراجعة وتقديم أ.د عبد الله التطوي، تحقيق محمد دبوس، دار الكتب القاهر

الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في بودرة المدح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

- ٢٧- عروس الأفواح في شوح وتلخيص المفتاح للشيخ بهاء الدين السبكي. (ت ٧٧٣ هـ) تحقيق عبد الحميد هندي، المكتبة العصرية صيدا-بيروت
- ٢٨- العمدة في اعواب الوردة لمجهول شوح وتحقيق عبد الله أحمد جاجه، راجعة وقدم له أ.د. محمد علي سلطاني، ط ١ لسنة ١٤٢٣ هـ-٢٠٠٢ م، اليمامة للطباعة والنشر، دمشق-بيروت
- ٢٩- العمدة في شوح الوردة الإمام العلامة الفقيه المحدث شيخ الإسلام أحمد بن محمد بن حجر الهيثمي (ت ٩٧٣ هـ)، تحقيق بسام محمد بارود، دار الفتح للواسات والنشر عمان-الأردن
- ٣٠- العين عبد الرحمن بن الخليل بن أحمد الفواهidi (ت ١٧٠ هـ)، تحقيق إواهيم السامرائي وإواهيم السامرائي، دار ومكتبة الهلال لنشر
- ٣١- الفودة في شوح الوردة تاج الشويعة العلامة محمد اختر رضا خان القاري مفتى الديار الهندية، جمع وترتيب عاشق حسين الكشموي
- ٣٢- قصيدة الوردة مع شوحها عصيدة الشهادة للعلامة السيد عمر بن احمد الحنفي (ت ١٢٩٩ هـ)، مكتبة المدينة للطباعة والنشر
- ٣٣- معجم مقاييس اللغة احمد ابن فرس (ت ٣٩٥ هـ) المحقق عبد السلام هارون الناشر دار الفكر عام ١٩٧٩
- ٣٤- الكافية في علم النحو جمال الدين عثمان بن عمر ابن الحاجب. (ت ٦٤٦ هـ)، تحقيق الدكتور صالح عبد العظيم الشاعر مكتبة الآداب-القاهرة. ط ٢٠١٠ لسنة ٢٠١٠
- ٣٥- الكتاب عمر بن عثمان بن قنبر الحرثي ابو بشر سيبويه (ت ١٨٠ هـ)، المحقق عبد السلام هارون مكتبة الخانجي القاهرة، الطبعة ٣ لسنة ١٩٨٨
- ٣٦- لسان العرب محمد بن مكرم بن علي، أبو الفضل، جمال الدين ابن منظور (ت ٧١١ هـ)، دار صادر، الطبعة ٣
- ٣٧- مفتاح العلوم للإمام مواج الملة والدين أبي يعقوب يوسف أبي بكر محمد بن علي السكاكي (ت ٦٢٦ هـ) ضبطه وعلق عليه نعيم زرزور، دار الكتب العلمية بيروت
- ٣٨- معاني النحو فاضل السامرائي، ط ١/ لسنة ٢٠٠٠، دار الفكر للطباعة والنشر-الأردن.
- ٣٩- النفحات الشاذلية في شوح الوردة البوصري (ت ١٣٠٣ هـ)، خرج أحاديثه وعلق عليه أحمد فريد المزيدي، ط ١ لسنة ١٤٢٦ هـ-٢٠٠٥ م، دار الكتب العلمية بيروت-لبنان
- ٤٠- النفحات اللطيفة على الوردة الشويفية على عثمان هوادي راجعة السيد الشويف الشيخ بسام الحموي الدمشقي دار الكتب العلمية-بيروت للنشر
- ٤١- النحو الوفي، عباس حسن، ط ١٥/١ دار المعرفة للنشر.

الرسائل والأطارات

- ١- اساليب الابناء في كلام الوهاء - ع - ورقة نحوية بلاغية رسالة ماجستير، قدمها عامر نجم عبد الله الدليمي إلى مجلس كلية التربية في جامعة بابل، اعداد مكتبة الروضة الحيرية المكتبة الرقمية
- ٢- بناء الجملة الطلبية في بودة البوصيري ورقة توليدية تحويلية اعداد الطالبة ياسمينة ضامن، جامعة محمد خضير بسكة كلية الآداب
- ٣- التوجيه النموي في شروح الوردة ورقة البوصيري المطبوعة، رسالة ماجستير تقدمت بها الطالبة نسم عباس /جامعة القادسية، كلية الآداب، (١٤٣٩هـ) (٢٠١٨م).
- ٤- إظهار صدق المودة في شرح الوردة لابن مزوق الحفيد رسالة دكتوراه إعداد الطاهر بن على، جامعة ابو بكر بلقايد تلمسان..، كلية الآداب واللغات، لسنة ٢٠١٣-٢٠١٤
- ٥- الغلوقة بين الخبر والابناء في النظم القرآني رسالة ماجستير أحمد محمد بن سلمان، اشرف د. فلروق الطيب البشير، لسنة ٢٠٠٦هـ-٢٠٢٧م، جامعة أم درمان الإسلامية
- ٦- المعنى في نحو الجملة بودة البوصيري نموذجاً رسالة ماجستير، اعداد اسماعيل قلعة جي، اشرف الدكتور راشد أنيس، لسنة ١٤٣٨هـ-٢٠١٧م كلية الآداب - جامعة حلب